

EMBARGADO HASTA LAS 00:01 HORAS GMT del lunes, 18 de agosto del 2008

Supervivencia del más fuerte

El pastoreo nómada y trashumante y el cambio climático en África Oriental

El cambio climático tiene un impacto destructivo en muchos grupos alrededor del mundo. Los pastores nómadas y trashumantes de África Oriental se han adaptado a la variabilidad climática durante miles de años, y su adaptabilidad tiene que permitirles enfrentar este creciente desafío. Este documento explica las políticas requeridas para hacer posible que las comunidades productivas de pastores nómadas y trashumantes puedan hacer frente al impacto del cambio climático y generar medios de vida sostenibles.

Resumen

En el África subsahariana, el pastoreo móvil¹ se practica sobre todo en tierras áridas y semiáridas. Estas tierras son cálidas y secas, con precipitaciones bajas y erráticas. No hay muchos medios de vida idóneos para este medioambiente impredecible, pero el pastoreo es particularmente apropiado porque permite que las personas se adapten moviendo su ganado según varía la disponibilidad de agua y pastos.

En muchos países de África Oriental, el pastoreo realiza una importante contribución al producto interno bruto (PIB) (cerca del 10 por ciento en Kenia), provee la mayor parte de carne que allí se consume y brinda los medios de vida para decenas de millones de personas que allí viven. Los pastores nómadas y trashumantes son custodios del medio natural de tierras áridas y brindan servicios a través del buen manejo de pastizales, como la conservación de la biodiversidad y el turismo de naturaleza.

A pesar de aportar ese valor, las zonas de pastores nómadas y trashumantes en los países de África Oriental registran la mayor incidencia de pobreza y el menor acceso a servicios básicos, comparadas con otras zonas. En las áreas de pastores del norte de Uganda, un 64 por ciento de la población vive por debajo del umbral de pobreza, frente al 38 por ciento a nivel nacional.

Los desafíos

Los pastores nómadas y trashumantes enfrentan varios desafíos que dificultan su modo de vida y limitan fuertemente su aptitud para adaptarse a los cambios en su ambiente externo. Estos desafíos en conjunto dan cuenta de la pobreza y la falta de servicios básicos y pueden ser agrupados en cuatro categorías: cambio climático, marginación política y económica, políticas de desarrollo inadecuadas y un incremento de la competencia por los recursos.

Cambio climático

Las comunidades de pastores nómadas y trashumantes en todo el África Oriental están empezando a aprender a vivir con la realidad del cambio climático, y se adaptan como pueden a sus impactos. En los próximos 10 a 15 años van a continuar las actuales tendencias, entre ellas las sucesivas y escasas precipitaciones, el incremento de las sequías, y más casos de lluvias imprevistas y en ocasiones torrenciales. Después de este periodo, los modelos climáticos del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre Cambio Climático (IPCC, por sus siglas en inglés) para África Oriental muestran un incremento de entre dos y cuatro grados centígrados de temperatura para la década del 2080, y precipitaciones más intensas en el período de "lluvias cortas"² (de octubre a diciembre) en gran parte de Kenia, Uganda y norte de Tanzania en la década del 2020, y que se vuelven más pronunciadas en las siguientes décadas. Es posible que los pastores nómadas y trashumantes se beneficien, pues el aumento de precipitaciones podría producir más pasto en las temporadas secas y un mayor tiempo de disponibilidad de pastos en las temporadas de lluvias. También podría causar sequías menos frecuentes, lo que implicaría más tiempo para que la gente reconstruya sus activos entre un tiempo difícil y otro. Sin embargo, también existen consecuencias negativas importantes, entre ellas: la

pérdida de ganado por estrés calórico; la pérdida de tierras de pastoreo por la expansión de la frontera agrícola, debido al mayor potencial productivo de las zonas áridas por el aumento de las precipitaciones; la mayor frecuencia de las inundaciones y la propagación de las enfermedades humanas y del ganado, que amenazan durante las temporadas de lluvia.

Marginación política y económica

Durante décadas, los pastores nómadas y trashumantes han sido marginados de los procesos de toma de decisiones en África Oriental. El resultado es una inversión insuficiente crónica en las comunidades de pastores de toda la región, y el consecuente incremento de su vulnerabilidad. Las comunidades de pastores nómadas y trashumantes son marginadas por su aislamiento geográfico, su origen étnico y sus medios de vida, considerados todavía por muchos gobiernos de la región como modos de vida anticuados que necesitan ser reemplazados por sistemas “modernos”. Con mucha frecuencia los pastores nómadas y trashumantes no conocen sus derechos ni tienen experiencia de gobiernos que rindan cuentas. Por ello no han podido defender el derecho a sus tierras ancestrales ni exigir una mejor provisión de servicios básicos. Servicios como la salud y la educación no se suministran adecuadamente ni se adaptan a la población de las tierras áridas de África Oriental. Además, ha habido una severa ausencia tanto de inversión pública como privada en infraestructura y en desarrollo económico en las zonas áridas, junto con un débil acceso a los mercados. El efecto neto es una inseguridad cada vez mayor. El pueblo jie de Karamoya, en el norte de Uganda, es un buen ejemplo. El gobierno del distrito no puede abordar las necesidades de los jie debido a la baja asignación recibida del gobierno central y a sus ingresos propios mínimos. Hay poco trabajo disponible en las ciudades que aporte un ingreso alternativo o complementario, y la inseguridad alimentaria en Karamoya ha crecido de manera significativa, de modo que hay comunidades que dependen de la distribución de ayuda alimentaria desde la década de los 80.

Políticas de desarrollo inadecuadas

Durante gran parte del siglo XX, el manejo de los pastizales en África siguió un modelo importado de las praderas templadas y las condiciones estables de Norteamérica. Esto implicó un desarrollo centrado en el impulso al asentamiento de las comunidades, las perforaciones de pozos (y el aliento a que las comunidades se congreguen en torno a las fuentes de agua) y la asignación a las comunidades de pastores de tierras de pastoreo fijas,, negándoles el derecho a sus tierras ancestrales. Pero en las duras e inmensamente variables tierras áridas de África el modelo fracasó, y dio por resultado el sobrepastoreo. En las tierras áridas, para evitar el sobrepastoreo hay que manejar la distribución espacial del ganado antes que su número, por ello es decisivo poner de relieve la importancia de la movilidad en el manejo de los recursos de las tierras secas. En Wajir, Kenia, este tipo de enfoque de desarrollo ha llevado a la reducción de las tierras de pastoreo en la temporada de lluvias, con menos pastos frescos disponibles luego de ellas. Asimismo, las zonas de pastoreo en la temporada seca no tienen oportunidad de recuperarse, y las zonas reservadas para el tiempo de sequías casi han desaparecido. Hoy ya no existen las zonas de pastoreo de las temporadas secas o de lluvias, debido a la proliferación de

asentamientos. Como consecuencia de esta movilidad restringida, los pastores nómadas y trashumantes advierten de un incremento de la densidad del ganado, una reducción del pasto comestible y del forraje, y un descenso de la producción lechera de todas las especies.

Aumento de la competencia por los recursos

En las últimas décadas ha aumentado la presión sobre las tierras de pastoreo y los recursos hídricos de los pastores nómadas y trashumantes debido al crecimiento poblacional y a que estas tierras han sido tomadas para cultivos, zonas de conservación y uso estatal. En Tanzania, se han tomado más tierras de los pastores nómadas y trashumantes para zonas de conservación que todos los otros factores juntos. El 95 por ciento del distrito de Monduli, en el corazón de Maasailand, ha sido reservado para conservación aún cuando más de un tercio de las zonas protegidas en Tanzania han pertenecido tradicionalmente a las comunidades de pastores. El ganado de pastoreo ha sido apiñado en tierras demasiado pequeñas para una producción ganadera sostenible, ya que los pastores dependen de la libertad de movimiento para manejar eficazmente los pastizales. Las zonas de recursos clave, por ejemplo las tierras de pastoreo para temporadas secas, son blanco de la actividad agrícola debido a su potencial productivo. Una vez que los pastores nómadas y trashumantes pierden estas zonas de recursos clave, toda su estrategia para hacer frente a las sequías peligra. Además, la población de ganado no crece a la misma tasa que la población humana; la cantidad de ganado en África Oriental se ha mantenido bastante constante durante los últimos años debido a las epidemias y al hambre asociados con inundaciones y sequías recurrentes. El resultado es más pastores dependientes de menos ganado. La competencia por recursos incrementa de manera significativa el riesgo de conflicto entre diferentes grupos de usuarios de tierras. Este riesgo es mayor durante tiempos de tensión, por ejemplo durante las sequías o inundaciones, cuando los recursos disponibles están aún más restringidos. Cada vez es mayor el número de pastores nómadas y trashumantes que no pueden seguir dependiendo sólo del ganado para proveerse de un medio de vida; sin embargo las oportunidades de generar otros ingresos siguen siendo limitadas, como lo demuestra el número creciente de miles de ex pastores desvalidos.

Abordar los desafíos

Años de marginación política y económica, de políticas de desarrollo inadecuadas, de creciente competencia por los recursos, y de mayores acontecimientos climáticos anormales han reducido la aptitud de algunos pastores nómadas y trashumantes para mantener un medio de vida sostenible. Si el cambio climático en aumento empeorará la actual situación de los pastores nómadas o trashumantes o si éstos podrán adaptarse e incluso aprovechar las oportunidades que pueda traer, dependerá de la manera en que tanto los gobiernos nacionales como los donantes internacionales enfrenten estos desafíos ambientales y de desarrollo, y del grado en que los propios pastores se involucren en el proceso.

Las comunidades de pastores nómadas y trashumantes necesitan mayor inversión en servicios básicos óptimos tales como la salud y la educación, transporte a prueba de inundaciones y enlaces de comunicación, servicios

de apoyo financiero y técnico, oportunidades de comercialización de ganado, sistemas de mitigación y preparación ante sequías e inundaciones, acceso a información climatológica, y mecanismos eficaces de mitigación de conflictos. Se deben tomar en cuenta las necesidades e intereses tanto de las mujeres como de los hombres. La sociedad civil y las comunidades locales requieren apoyo para crear organizaciones de pastores nómadas y trashumantes sólidas y representativas. Los gobiernos necesitan consolidar la rendición de cuentas y la sensibilización de sus instituciones a las necesidades de los pastores nómadas y trashumantes.

Los gobiernos deben además apoyar las actividades que los propios pastores ya emprenden para enfrentar la variabilidad del clima y el cambio climático. Los pastores nómadas y trashumantes usan desde tiempo atrás estrategias tradicionales de manejo del ganado y de tierras a fin de administrar los ciclos de sequías e inundaciones, junto con planes de apoyo comunitario.

La adaptación al cambio climático también implica el abandono del pastoreo por algunas personas y la adopción de otros medios de vida. Si bien el pastoreo es en sí mismo una actividad económicamente viable, también es necesario crear medios de vida alternativos para las mujeres y los hombres que se han retirado del pastoreo, a fin de mitigar la presión de la creciente población sobre las tierras, así como también incrementar las opciones de ingresos disponibles para las familias pastoras.

Como un medio de vida sostenible que contribuye poco en la emisión de gases de efecto invernadero, el pastoreo, si es adecuadamente apoyado, puede desempeñar un valioso papel en limitar la magnitud del cambio climático global, mediante la promoción de la reforestación y la captura y almacenamiento de carbono a través del manejo óptimo de los pastizales.

Las comunidades de pastores pueden tener un futuro sostenible y productivo en un mundo afectado por el cambio climático si se da un entorno habilitador adecuado. Los sistemas de producción pastoral tienen que ser asegurados y fortalecidos como uso medular de las zonas de tierras áridas y semiáridas, junto con la creación de oportunidades de medios de vida nuevos y alternativos. Para que esto suceda, se requieren las siguientes acciones:

Los gobiernos nacionales de África Oriental deben:

- Reconocer y proteger los derechos a la tierra y a los recursos de los pastores nómadas y trashumantes, asegurar que las mujeres tengan iguales derechos que los hombres, y reconocer que el pastoreo depende de la libertad de movimiento de sus rebaños entre pastizales y fuentes de agua.
- Acabar con políticas de desarrollo inadecuadas dirigidas a los pastores nómadas y trashumantes, como el fomento del asentamiento de las comunidades a través de la perforación de pozos de agua y la asignación de tierras de pastizales fijas a las comunidades de pastores.
- Empoderar a las comunidades de pastores nómadas y trashumantes para influir en las políticas y en la implementación a nivel nacional,

incluida la planificación de estrategias de adaptación al cambio climático.

- Crear una diversificación positiva para pastores nómadas y trashumantes y medios de vida alternativos para ex pastores a través de la inversión en la educación para mujeres y hombres, a fin de asegurar empleo remunerado tanto fuera del pastoreo como complementario a él.
- Reconocer y abordar las necesidades específicas de los ex pastores nómadas y trashumantes en las estrategias de desarrollo nacional y regional, dado que es improbable que este grupo reingrese a la producción pastoral.
- Brindar apoyo para el bienestar social de las comunidades de pastores nómadas y trashumantes en forma de pagos en efectivo en vez de ayuda alimentaria, para permitir que los miembros de las comunidades de pastores satisfagan sus necesidades básicas de alimento, salud y educación.
- Asegurar que haya mecanismos adecuados para manejar conflictos entre grupos de pastores y otros, y fomentar la alerta temprana de conflictos y respuesta rápida mediante la provisión de fondos y recursos adecuados. Esto debe basarse sobre los mecanismos de solución de conflictos tradicionales vigentes.
- Negociar mecanismos adecuados dentro de la Comunidad de África Oriental y la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo que permitan la migración transfronteriza y la solución de conflictos, a partir de la experiencia de África Occidental.
- Trabajar con la Unión Africana para desarrollar un marco de política de pastoreo que aporte políticas coordinadas del tipo esbozado en este documento, con especial énfasis en cuestiones transfronterizas, como la movilidad del ganado, la comercialización, el control de enfermedades, el manejo de conflictos y la liberalización del comercio transfronterizo de productos y artículos ganaderos.

Los gobiernos nacionales en África Oriental, apoyados por fondos para la adaptación al cambio climático aportados por los países ricos, deben:

- Invertir más en iniciativas de desarrollo adecuadas que tengan integrada la adaptación al cambio climático en zonas de pastoreo.
- Recompensar económicamente a los pastores nómadas y trashumantes por todos los servicios ambientales que suministran a través del buen manejo de las tierras de pastoreo.
- Establecer un sistema de alerta temprana preciso para sequías e inundaciones, similar al existente en Kenia, con el cual los donantes internacionales respondan rápidamente a los primeros indicadores.
- Incorporar la adaptación y mitigación del cambio climático en todas las políticas nacionales pertinentes, de manera transversal.

Los países más responsables del cambio climático y más capaces de ayudar, en especial los EE. UU., la Unión Europea, Japón, Canadá y Australia, deben:

- Tomar el liderazgo y moverse primero, más rápido y más lejos en la reducción de sus emisiones de gases de efecto invernadero de 25 a 40 por ciento, por lo menos, de los niveles de 1990 para el 2020. Asimismo, las emisiones globales deben caer por lo menos 80 por ciento de los niveles de 1990 para el 2050, a fin de mantener el calentamiento global menor a 2°C por encima de los niveles preindustriales.
- Empezar a aportar de inmediato fondos a los países en vías de desarrollo que sean suficientes, fiables y adicionales a los compromisos de ayuda externa para que los países de África Oriental tomen medidas inmediatas para la adaptación.

Todos los gobiernos y compañías que producen biocombustibles deben:

- Seguir objetivos ambientales y sociales, claros, orientados hacia las personas pobres, a fin de asegurar que los pastores nómadas y trashumantes tengan el control del proceso de selección de sus propias tierras propuestas para la producción de biocombustibles, y que participen de los beneficios económicos.

Notas

¹ En este documento el término móvil se usa para referirse a cualquier forma de producción ganadera que implique movimiento de ganado. Por ello, dicho término abarca el modo nómada, transhumante y otras formas de traslado temporal practicado por los pastores

² Gran parte de África Oriental tiene un patrón bimodal de lluvias. La principal y más larga temporada de lluvias de la región ocurre entre marzo y mayo, y las lluvias cortas ocurren por lo general entre octubre y diciembre cada año.

Oxfam Internacional, Agosto 2008

Este documento fue elaborado por Mary Kirkbride con Richard Grahn. Oxfam agradece la colaboración de Jonathan Davies, Irene Karani, John Letai y William Olenasha en su preparación. Forma parte de una serie de documentos escritos para contribuir al debate público sobre política humanitaria y desarrollo.

El texto puede ser utilizado libremente para la incidencia política y campañas, así como en el ámbito de la educación y la investigación, siempre y cuando se indique la fuente de forma completa. El titular del *copyright* requiere que todo uso de su obra le sea comunicado con el objeto de evaluar su impacto. Para la reproducción del texto en otras circunstancias, o para uso en otras publicaciones, o en traducciones o adaptaciones, debe solicitarse permiso y puede requerir el pago de una tasa. Correo electrónico: publish@oxfam.org.uk.

Para más información sobre los temas tratados en este documento escriba a advocacy@oxfaminternational.org.

La información contenida en este documento es correcta en el momento de su publicación.

Oxfam Internacional es una confederación de 13 organizaciones que trabajan conjuntamente en más de 100 países para encontrar soluciones duraderas a la pobreza y la injusticia.

<p>Oxfam America (Estados Unidos) 226 Causeway Street, 5th Floor Boston, MA 02114-2206, Estados Unidos +1 617-482-1211 (Toll-free 1 800 77 OXFAM) Correo electrónico: info@oxfamamerica.org www.oxfamamerica.org</p>	<p>Oxfam Hong Kong 17/fl., China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong Tel: +852 2520 2525 Correo electrónico: info@oxfam.org.hk www.oxfam.org.hk</p>
<p>Oxfam Australia 132 Leicester Street, Carlton Victoria 3053, Australia Tel: +61 3 9289 9444 Correo electrónico: enquire@oxfam.org.au www.oxfam.org.au</p>	<p>Intermón Oxfam (España) Roger de Llúria 15, 08010, Barcelona, España Tel: +34 902 330 331 Correo electrónico: info@intermonoxfam.org www.intermonoxfam.org</p>
<p>Oxfam-in-Belgium Rue des Quatre Vents 60, 1080 Bruselas, Bélgica Tel: +32 2 501 6700 Correo electrónico: oxfamsol@oxfamsol.be www.oxfamsol.be</p>	<p>Oxfam Ireland Dublin Office, 9 Burgh Quay, Dublin 2, Irlanda Tel: +353 1 635 0422 Belfast Office, 115 North St, Belfast BT1 1ND, Reino Unido Tel: +44 28 9023 0220 Correo electrónico: communications@oxfamireland.org www.oxfamireland.org</p>
<p>Oxfam Canada 250 City Centre Ave, Suite 400, Ottawa, Ontario, K1R 6K7, Canadá Tel: +1 613 237 5236 Correo electrónico: info@oxfam.ca www.oxfam.ca</p>	<p>Oxfam New Zealand PO Box 68357, Auckland 1145, Nueva Zelanda Tel: +64 9 355 6500 (Toll-free 0800 400 666) Correo electrónico: oxfam@oxfam.org.nz www.oxfam.org.nz</p>
<p>Oxfam France - Agir ici 104 rue Oberkampf, 75011 París, Francia Tel: + 33 1 56 98 24 40 Correo electrónico: info@oxfamfrance.org www.oxfamfrance.org</p>	<p>Oxfam Novib (Países Bajos) Mauritskade 9, Postbus 30919, 2500 GX, La Haya, Países Bajos Tel: +31 70 342 1621 Correo electrónico: info@oxfamnovib.nl www.oxfamnovib.nl</p>
<p>Oxfam Germany Greifswalder Str. 33a, 10405 Berlín, Alemania Tel: +49 30 428 50621 Correo electrónico: info@oxfam.de www.oxfam.de</p>	<p>Oxfam Québec 2330 rue Notre Dame Ouest, bureau 200, Montréal, Québec, H3J 2Y2, Canadá Tel: +1 514 937 1614 Correo electrónico: info@oxfam.qc.ca www.oxfam.qc.ca</p>
<p>Oxfam GB Oxfam House, John Smith Drive, Cowley, Oxford, OX4 2JY, Reino Unido Tel: +44 1865 473727 Correo electrónico: enquiries@oxfam.org.uk www.oxfam.org.uk</p>	

Secretariado de Oxfam Internacional: Suite 20, 266 Banbury Road, Oxford, OX2 7DL, Reino Unido
Tel: +44 1865 339100. Correo electrónico: information@oxfaminternational.org Sitio web: www.oxfam.org

Equipo de Incidencia Política de Oxfam Internacional:

Correo electrónico: advocacy@oxfaminternational.org

Washington: 1100 15th St. NW, Suite 600, Washington DC 20005, Estados Unidos

Tel: + 1 202 496 1170

Brussels: Rue Philippe le Bon 15, 1000 Bruselas, Bélgica

Tel: + 32 2 502 19 41

Geneva: 15 Rue des Savoises, 1205 Ginebra, Suiza

Tel: + 41 22 321 2371

New York: 355 Lexington Avenue, 3rd Floor, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos

Tel: + 1 212 687 2091

Organizaciones Oxfam Relacionadas. Las siguientes organizaciones están conectadas con Oxfam Internacional:

Oxfam Japan Maruko bldg. 2F, 1-20-6, Higashi-Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0015, Japón

Tel: +81 3 3834 1556. Correo electrónico: info@oxfam.jp Sitio web: www.oxfam.jp

Oxfam Trust in India B - 121, Segundo Piso, Malviya Nagar, Nueva Delhi, 1100-17, India

Tel: +91 11 2667 3 763. Correo electrónico: info@oxfamint.org.in Sitio web: www.oxfamint.org.in

Oficina de Campaña de Oxfam Internacional y Ucodep Via Masaccio, 6/A 52100 Arezzo, Italia
Tel: +39 0575 907826, Fax: +39 0575 909819, Correo electrónico: ucodep-oi@oxfaminternational.org,
Página web: <http://www.ucodep.org>

Miembro observador de Oxfam. La siguiente organización es actualmente un miembro observador de Oxfam Internacional, y trabaja para una posible afiliación plena:

Fundación Rostros y Voces (México) Alabama 105, Colonia Nápoles, Delegación Benito Juárez, C.P. 03810 México, D.F.

Tel: +52 5687 3002 Fax: + 52 5687 3002 ext. 103 Correo electrónico: comunicacion@rostrosyvoces.org Sitio web: www.rostrosyvoces.org

Published by Oxfam International August 2008

Published by Oxfam GB for Oxfam International under ISBN 978-1-84814-634-1